

DVC 401B (M244). *Editio minor*É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 20/6/2024.

Datation : ca 400-390. Voir 398A.

παῖδα ἄλλον ἢ τύ-
[χ]οιμί κα ποι[έ]ῶν ;

interprétation DVC

Est-ce que je peux réussir à faire un autre enfant (à ma femme) ?

Le consultant, sans doute en raison de son âge, doute de sa capacité à avoir un autre enfant. Ce genre d'interrogation concerne le plus souvent les femmes, souvent accusées de stérilité, mais la fertilité des hommes peut aussi être mise en question, par exemple dans 3982B.